|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | |
| Wappen_klein |  |  |
| HANDELS-, INDUSTRIE-, | CAMERA DI COMMERCIO, |
| HANDWERKS- UND LAND- | INDUSTRIA, ARTIGIANATO | |
| WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN | E AGRICOLTURA DI BOLZANO | |
|  | | |
|  | **HANDWERK** | **ARTIGIANATO** | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | | |  | |
| **BERUFSVERZEICHNIS DER FAHRER VON STRASSEN- UND WASSERFAHRZEUGEN** | STEMPEL-  MARKE  MARCA DA  BOLLO | | | | | **RUOLO DEI CONDUCENTI DI VEICOLI O NATANTI** | |
|  |  | | | | |  | |
|  | |  | | |  | |
| An die  Landeskommission zur Feststellung der Eignung für die Eintragung in das Berufsverzeichnis  errichtet bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer  Südtiroler Straße 60  39100 BOZEN | |  | | | Alla  Commissione provinciale per l’accertamento del requisito dell’idoneità per l’iscrizione nel ruolo  con sede presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura  Via Alto Adige, 60  39100 BOLZANO | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
| **Antrag um Zulassung zur Eignungsprüfung zwecks Eintragung in das Berufsverzeichnis der Fahrerinnen und Fahrer von Straßen- und Wasserfahrzeugen für öffentliche Verkehrsdienste ohne Linienbetrieb** | |  | | | **Domanda di ammissione all’esame di idoneità per l’iscrizione nel Ruolo dei/delle conducenti di veicoli o natanti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea** | |
|  | |  | | |  | |
| Gesetz Nr. 21 vom 15. Jänner 1992 und Dekret des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32 (Durchführungsverordnung über Taxidienste und Dienste „Mietwagen mit Fahrer/Fahrerin“) | |  | | | Legge 15 gennaio 1992, n. 21 e decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32 (Regolamento di esecuzione sul servizio taxi e servizio di noleggio con conducente) | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | |  | | |  | |
|  | | | | | | |
| **Antragsteller: Vor- und Zuname** | | |  | **Richiedente: nome e cognome** | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Der/Die unterfertigte  Il/La sottoscritto/a | | | | | | | | | | |
| geboren am  nato/a il | | in  a | | | | | | Provinz  provincia | | |
| wohnhaft in der Gemeinde  residente nel Comune di | | | | | | | PLZ  cap | Provinz  provincia | | |
| Straße  via | | | | Nr.  n. | | | Fraktion  frazione | | | |
| Steuernummer codice fiscale   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | | | | Staatsangehörigkeit  cittadinanza | | | | |
| Telefon  telefono | E-Mail / zertifizierte E-Mail  e-mail / posta elettronica certificata | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | |
| nach Kenntnisnahme der Bestimmungen über die Ersatzerklärungen (Artikel 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000) und der vom Art. 76 im Falle von Falscherklärungen vorgesehenen strafrechtlichen Folgen, | | |  | | preso atto delle norme che regolano le dichiarazioni sostitutive (articoli 46 e 47 del DPR 445/2000) e delle sanzioni penali previste dall’articolo 76 in caso di dichiarazioni mendaci, | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| **e r k l ä r t** | | |  | | **d i c h i a r a** | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| unter seiner/ihrer eigenen Verantwortung, | | |  | | sotto la propria responsabilità, | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| im Besitz des Führerscheins Nr.  ausgestellt am  von       zu sein; | | |  | | di essere in possesso della patente  n.  emessa il  da       ; | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| im Besitz der Berufsbefähigungsbescheinigung (CAP) Nr.       ,  ausgestellt am  von       zu sein; | | |  | | di essere in possesso del certificato di abilitazione professionale (CAP)  n.       ,  emesso il  da       ; | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| **u n d e r s u c h t** | | |  | | **e c h i e d e** | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| die Eignungsprüfung für die Eintragung ins Berufsverzeichnis für folgenden Abschnitt ablegen zu können: | | |  | | di sostenere l’esame di idoneità per l’iscrizione nel ruolo dei conducenti per la sezione: | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| Fahrer von Personenkraftwagen  Fahrer von Krafträdern mit Beiwagen  Fahrer von Wasserfahrzeugen  Fahrer von Gespannfuhrwerken  Fahrer von Fahrrädern | | |  | | conducenti di autovettura  conducenti di motocarrozzetta  conducenti di natanti  conducenti di veicoli a trazione animale  conducenti di velocipedi | | | | |
| in folgender Sprache: | | |  | | nella seguente lingua: | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| deutsch  italienisch | | |  | | italiana  tedesca | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| Ort und Datum: | | |  | | Luogo e data: | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |  | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| leserliche und vollständige Unterschrift | | |  | | firma per esteso e leggibile | | | | |
|  | | |  | |  | | | | |
|  | | |  | |  | | | |
|  | | |  | |  | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Wie kann der Antrag eingereicht werden:** |  | **Come può essere presentata la domanda:** |
| * Übermittlung des eingescannten Antrags mittels **E-Mail** [handwerk@handelskammer.bz.it](mailto:handwerk@handelskammer.bz.it)  oder **zertifizierter E-Mail** [handcraft@bz.legalmail.camcom.it](mailto:handcraft@bz.legalmail.camcom.it); |  | * inoltro della domanda scannerizzata per **e-mail**  [artigianato@camcom.bz.it](mailto:artigianato@camcom.bz.it) **posta elettronica certificata (PEC)** [handcraft@bz.legalmail.camcom.it](mailto:handcraft@bz.legalmail.camcom.it); |
| * Abgabe in Papierform persönlich, oder durch eine andere Person **am Schalter der Handelskammer** in Bozen, Meran, Brixen, Bruneck, Schlanders und Sterzing (die Öffnungszeiten finden Sie auf der Webseite [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) unter dem Punkt „Öffnungszeiten“); |  | * Consegna in forma cartacea personalmente o tramite altra persona **allo sportello della Camera di commercio** a Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico, Silandro, Vipiteno (gli orati di apertura si trovano sul sito web [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it) sotto il punto “Orari d’apertura”; |
| * Übermittlung in Papierform **mittels Post** an die Handelskammer Bozen, Amt für Handwerk, Südtiroler Straße 60, 39100 Bozen. |  | * inoltro **tramite posta** in forma cartacea alla Camera di commercio di Bolzano, Ufficio artigianato, Via Alto Adige 60, 39100 Bolzano. |
| **Kosten:** |  | **Costi:** |
| * **Sekretariatsgebühr 77,00 €;** * **Stempelsteuer 16,00 €.** |  | * **diritti di segreteria 77,00 €;** * **imposta di bollo16,00 €.** |
|  |  |  |
| **Zahlungsmodalitäten:** |  | **Modalità di pagamento:** |
| * Zahlung mittels pagoPA: die Antragsteller erhalten nach Eingang des Antrags eine Zahlungsmitteilung mit den genauen Modalitäten zur Zahlung und dem Zahlungscodex. pagoPA ist ein elektronisches Zahlungssystem, mittels dem Zahlungen an die öffentliche Verwaltung auf standardisierte Weise über die teilnehmenden Payment Service Provider (PSP) getätigt werden können. Zahlungen können direkt auf der Website oder auf der mobilen Anwendung der Behörde oder sowohl über physische als auch über Online-Kanäle von Banken und anderen Zahlungsdienstleistern (Payment Service Providers, PSP) erfolgen, wie z.B: in den Filialen der Bank, Verwendung von PSP-Homebanking (erkennbar an den Logos CBILL oder pagoPA), bei den autorisierten Geldautomaten der Banken, bei den Verkaufsstellen von SISAL, Lottomatica und Banca 5, bei den Postämtern. |  | * Pagamento tramite pagoPA: i richiedenti riceveranno un avviso di pagamento dopo il ricevimento della domanda, con le modalità di pagamento esatte e il codice di pagamento. pagoPA è un sistema di pagamento elettronico attraverso il quale è possibile effettuare pagamenti alla pubblica amministrazione in modo standardizzato tramite i prestatori di servizi di pagamento partecipanti (PSP). I pagamenti possono essere effettuati direttamente sul sito web o sull'applicazione mobile della Pubblica Amministrazione o attraverso i canali sia fisici che online delle banche e degli altri Payment Service Provider (PSP), quali: nelle filiali della banca, utilizzando l'home banking PSP (riconoscibile dal logo CBILL o pagoPA), presso gli sportelli automatici autorizzati delle banche, presso i punti vendita SISAL, Lottomatica e Banca 5, presso gli uffici postali. |
| **Fotokopie eines gültigen Personalausweises**, sofern der Antrag nicht digital unterschrieben ist (im Falle von digitaler Übermittlung). |  | **Copia semplice di un documento di identità** valido, se la documentazione non risulta firmata digitalmente (in caso di inoltro telematico). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679**  Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Handelskammer Bozen, Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen, die Sie per E-Mail ([segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it)) kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it). Die personenbezogenen Daten werden für die Erbringung der Leistungen im Rahmen der **Führung des Berufsverzeichnis der Fahrerinnen und Fahrer von Straßen- und Wasserfahrzeugen für öffentliche Verkehrsdienste ohne Linienbetrieb** gemäß Gesetz Nr. 21 vom 15 Jänner 1992 und Dekret des Landeshauptmanns vom 12. Dezember 2019, Nr. 32, verarbeitet. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche über diesen Link <https://www.handelskammer.bz.it/de/privacy-dienste> verfügbar ist. |  | **Informativa breve ai sensi dell’art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679**  Titolare del trattamento è la Camera di commercio di Bolzano, Via Alto Adige n. 60, 39100 Bolzano, contattabile all’indirizzo e-mail [segreteriagenerale@camcom.bz.it](mailto:segreteriagenerale@camcom.bz.it). Dati di contatto del DPO: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it) I dati personali saranno trattati per la prestazione dei servizi da noi forniti in ambito della **tenuta del Ruolo dei/delle conducenti di veicoli o natanti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea** ai sensi della legge 15 gennaio 1992, n. 21 e decreto del Presidente della Provincia 12 dicembre 2019 n.32. L’interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all’informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://www.camcom.bz.it/it/privacy-servizi>. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| DEM AMT VORBEHALTEN / RISERVATO ALL’UFFICIO | | | |
| PRÜFUNGSBEREICH  TEMA DELL‘ESAME | BEWERTUNG  GIUDIZIO | KOMMISSIONSMIGLIED  MEMBRO COMMISSIONE | UNTERSCHRIFT  FIRMA |
| Geografie  Geografia |  |  |  |
| Straßenverkehrsordnung  Codice della strada |  |  |  |
| Rahmengesetz  Legge quadro |  |  |  |
| GESAMTERGEBNIS  GIUDIZIO FINALE |  |  |  |
| DATUM  DATA | | | |
| DER PRÄSIDENT DER KOMMISSION  IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE | | | |